



БЕЛАРУСКАЯ ЛІТАРАТУРА ў АНГЛІЙСКІХ ПЕРАКЛАДАХ

EDZI AHNIATSVET

THE LAW OF ATTRACTION

In nature old Newton revealed
The secret of gravitation.
I believe in the wonderful field
Of mutual attraction.

The rivers yearn for the sea,
Our earth for the stars shows affection,
And a hand from afar reaches me,
To my hand,
 like a magnet's
 attraction.

Invisible bridges arise,
And echoes sound warmer and clearer,
And sudden,
 I feel you arrive,
You draw nearer,
 and nearer,
 and nearer!

No need for your telegrams, dear.
In my heart there's unshaken conviction.
I believe:
 of yourself you'll appear,
For that –
 is the law of attraction!

1970

Translated by W.May